

EN: DANGER! Multiple hazards. For complete safety information, refer to the user manual of the primary instrument.

WARNING! Personal injury hazard. Make sure that the wall mounting is able to hold 4 times the weight of the equipment.

CAUTION! Screws/fittings must be suitable for the wall/ceiling properties and possess sufficient bearing capacity.

DE: GEFAHR! Mehrere Gefahren. Weitere Sicherheitshinweise finden Sie im Benutzerhandbuch des Primärgeräts.

WARNUNG! Verletzungsgefahr. Vergewissern Sie sich, dass die Wandbefestigung das vierfache Gewicht der Ausrüstung tragen kann.

VORSICHT! Es sind Schrauben/Beschläge entsprechend der Wand-Deckenbeschaffenheit und mit genügend Tragfähigkeit zu verwenden.

IT: PERICOLO! Rischi multipli. Per informazioni complete sulla sicurezza, vedere il manuale d'uso dello strumento.

AVVERTENZA! Pericolo di lesioni personali. Verificare che il montaggio a parete sia in grado di sostenere un peso 4 volte superiore a quello dell'apparecchio.

ATTENZIONE! Viti/raccordi devono essere appropriati per le proprietà di pareti/soffitti e possedere una capacità di supporto sufficiente.

FR: DANGER! Dangers multiples. Pour plus d'information sur la sécurité, consultez le manuel d'utilisation de l'appareil principal.

AVERTISSEMENT! Risque de blessures corporelles. Vérifiez que le montage mural est capable de supporter 4 fois le poids de l'équipement.

ATTENTION! Les vis et fixations doivent être adaptées aux propriétés des murs et plafonds ; de plus, elles doivent disposer d'une capacité portante suffisante.

ES: PELIGRO! Peligros diversos. Para obtener información completa sobre seguridad, consulte el manual del usuario del instrumento principal.

ADVERTENCIA! Peligro de lesión personal. Asegúrese de que el soporte de pared puede soportar un peso 4 veces superior al del equipo.

PRECAUCIÓN! Los tornillos y las piezas de unión deben ser adecuados a las propiedades de la pared/techo y tener suficiente resistencia.

PT-BR: PERIGO! Vários perigos. Para obter informações completas sobre segurança, consulte o manual do usuário do instrumento principal.

ADVERTÊNCIA! Risco de lesão corporal. Certifique-se de que a montagem em parede é capaz de suportar 4 vezes o peso do equipamento.

CUIDADO! Os parafusos/aplicações devem ser adequados às características da parede/tecto e ter uma capacidade de resistência suficiente para suportar o produto.

ZH-CN: 危险! 多种危险。如需了解完整的安全须知, 请参阅主仪器的用户手册。

警告! 人身伤害危险。确保墙式安装能够承受设备 4 倍的重量。

警告! 螺钉/接头必须适合墙壁/天花板的材料特性, 且拥有足够的承载能力。

JA: 危険! 複合的な危険。安全情報の詳細については、主要装置のユーザーマニュアルを参照してください。

警告! 人体損傷の危険。壁取り付け部の耐荷重が、装置の重量の 4 倍以上であることを確認してください。

注意! ねじと取り付け器具には、壁/天井の特性に合った、十分な耐荷重を備えたものを使用してください。

KO: 위험! 여러 가지 위험이 존재합니다. 전체 안전 정보를 보려면 기본 기기의 사용 설명서를 참조하십시오.

경고! 신체 부상 위험. 벽면 장착부가 장비 무게의 4 배를 지탱할 수 있는지 확인하십시오.

주의! 나사나 부속품은 벽 또는 천장 구조에 맞아야 하며 충분한 지지력을 보유한 제품이어야 합니다.

CS: NEBEZPEČÍ! Různá nebezpečí. Další informace naleznete v uživatelské příručce k primárnímu přístroji.

VAROVÁNÍ! Nebezpečí poranění osob. Ujistěte se, že je montáž na stěnu schopna udržet čtyřnásobek hmotnosti zařízení.

POZOR! Šrouby/úchyty musí odpovídat vlastnostem zdi/stropu a musí mít dostatečnou nosnost.

DA: FARE! Flere risici. Hvis du ønsker alle sikkerhedsinformationer, skal du se brugervejledningen for hovedinstrumentet.

ADVARSEL! Fare for personskade. Sørg for, at vægmonteringen kan holde 4 gange udstyrets vægt.

FORSIGTIG! Skruer/beslag skal passe til væggen/loftets egenskaber og have tilstrækkelig bæreevne.

NL: GEVAAR! Diverse gevaren. Raadpleeg de gebruikershandleiding van het primaire instrument voor de volledige veiligheidsinformatie.

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel. Zorg ervoor dat de wandsteun 4 keer het gewicht van de apparatuur kan dragen.

VOORZICHTIG! Bouten/fittingen moeten geschikt zijn voor de eigenschappen van de wand of het plafond en moeten voldoende draagvermogen hebben.

PL: NIEBEZPIECZEŃSTWO! Wiele zagrożeń. Aby uzyskać pełne informacje na temat bezpieczeństwa, należy zapoznać się z podręcznikiem użytkownika podstawowego urządzenia.

OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo uszkodzenia ciała. Upewnij się, że montaż na ścianie jest w stanie unieść ciężar 4 razy większy od wagi urządzenia.

UWAGA! Śruby/kolki muszą być odpowiednio dobrane do właściwości ściany/stropu i posiadać wystarczającą wytrzymałość.

SV-SE: FARA! Flera risker. Fullständig säkerhetsinformation finns i användarhandboken till huvudinstrumentet.

WARNING! Risk för personskada. Se till att väggupphängningen håller 4 gånger utrustningens vikt.

FÖRSIKTIGHET! Skruvar/fästanelordningar måste vara anpassade för vägg-/takegenskaperna och ha tillräcklig belastningskapacitet.

FI: VAARA! Useita vaaroja. Täydelliset turvallisuustiedot on esitetty päälaitteen käyttöoppaassa.

VAROITUS! Henkilövahinkojen vaara. Varmista, että seinäkiinnitys kannattaa laitteen painon nelinkertaisesti.

VAROITUS! Ruuvit ja liitokset on valittava seinän ja katon ominaisuuksien mukaan ja niiden kantokyvyyn on oltava riittävä.

BG: ОПАСНОСТ! Множество опасности. За пълния текст на информацията относно безопасността, разгледайте ръководството на потребителя за основния инструмент.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от нараняване. Уверете се, че приспособлението за стенно монтиране може да издържи товар, 4 пъти по-голям от тежестта на оборудването.

ВНИМАНИЕ! Винтовете/детайлите трябва да са подходящи за монтаж на стена/таван и да са с достатъчен капацитет на товароносимост.

HU: VESZÉLY! Többszörös veszély. Az összes biztonsági információt lásd az elsődleges műszer felhasználói kézikönyvében.

FIGYELMEZTETÉS! Személyi sérülés veszélye. Győződjön meg arról, hogy a fali tartó képes megtartani a berendezés súlyának 4-szeresét.

VIGYÁZAT! A csavaroknak és egyéb rögzítőszerveknek alkalmasnak kell lenniük fali/mennyezeti felszerelésre, valamint megfelelő teherbírással kell rendelkezniük.

RO: PERICOL! Pericole multiple. Pentru informații complete referitoare la siguranță, consultați manualul de utilizare al instrumentului principal.

AVERTISMENT! Pericol de vătămare corporală. Asigurați-vă că dispozitivul de montare pe perete este capabil să susțină de 4 ori greutatea echipamentului.

ATENȚIE! Șuruburile/racordurile trebuie să fie potrivite pentru perete/plafon și să aibă o capacitate portantă suficientă.

RU: ОПАСНОСТЬ! Различные опасности. Полную информацию по мерам безопасности смотрите в руководстве пользователя для основного прибора.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Риск получения травмы. Убедитесь, что стена, на которой монтируется оборудование, способна выдерживать вес, который превышает вес оборудования в 4 раза.

ОСТОРОЖНО! Винты и другие крепежные детали должны выбираться с учетом свойств стен/потолка и возможной нагрузки.

TR: TEHLIKE! Birden fazla tehlike. Güvenlik bilgilerinin tamamı için birincil cihazın kullanım kılavuzuna bakın.

UYARI! Fiziksel yaralanma tehlikesi. Duvar montajının ağırlığının 4 katına kadar taşıyabildiğinden emin olun.

DİKKAT! Vidalar/montaj parçaları, duvar/tavan özelliklerine uygun ve yeterli taşıma kapasitesine sahip olmalıdır.

SK: NEBEZPEČIE! Viacnásobné nebezpečenstvo. Kompletné bezpečnostné informácie nájdete v používateľskej príručke k primárnemu prístroju.

VAROVANIE! Nebezpečenstvo poranenia osôb. Uistite sa, že pri montáži na stenu táto vydrží 4-násobnú hmotnosť zariadenia.

UPOZORNENIE! Skrutky/upevnenia musia byť vhodné z hľadiska vlastností steny alebo stropu a musia mať dostatočnú nosnú kapacitu.

SL: NEVARNOST! Različne nevarnosti. Vse informacije glede varnosti najdete v uporabniškem priročniku primarnega instrumenta.

OPOZORILO! Nevarnost telesnih poškodb. Stensko okovje mora biti zmožno držati 4-kratno težo opreme.

PREVIDNO! Vrijeci/nastavki moraju biti primerni za stensko/stropno nameštite in ustrežne nosilnosti.

HR: OPASNOST! Višestruka opasnost. Potpune sigurnosne informacije potražite u korisničkom priručniku primarnog instrumenta.

UPOZORENJE! Opasnost od ozljede. Osigurajte da zidni nosač može držati 4 puta veću težinu od opreme.

OPREZ! Vrijeci/oprema moraju odgovarati svojstvima zida/stropa i moraju imati odgovarajuću nosivu sposobnost.

EL: ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Πολλαπλοί κίνδυνοι. Για αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο λειτουργίας του κύριου οργάνου.

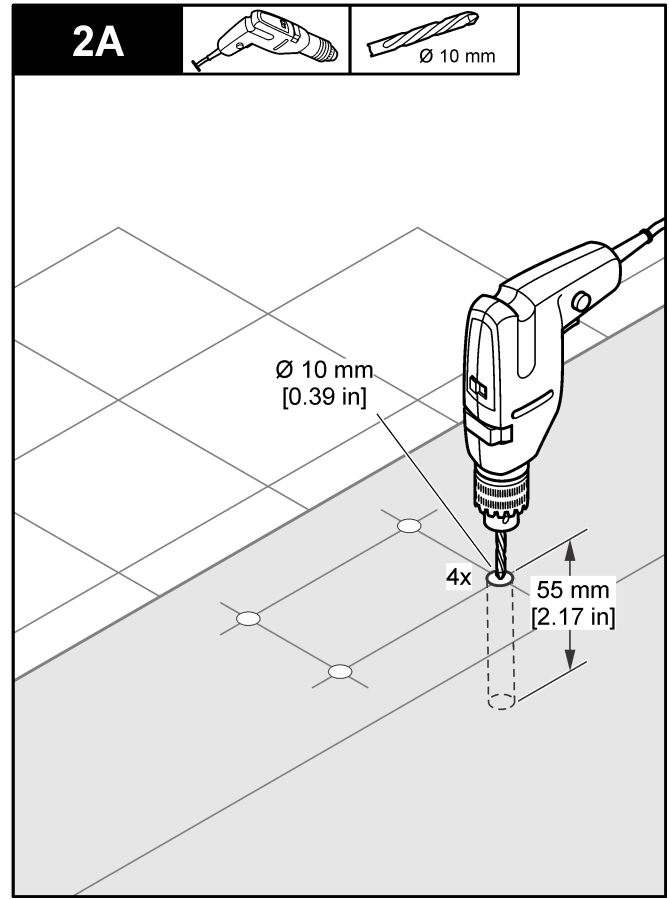
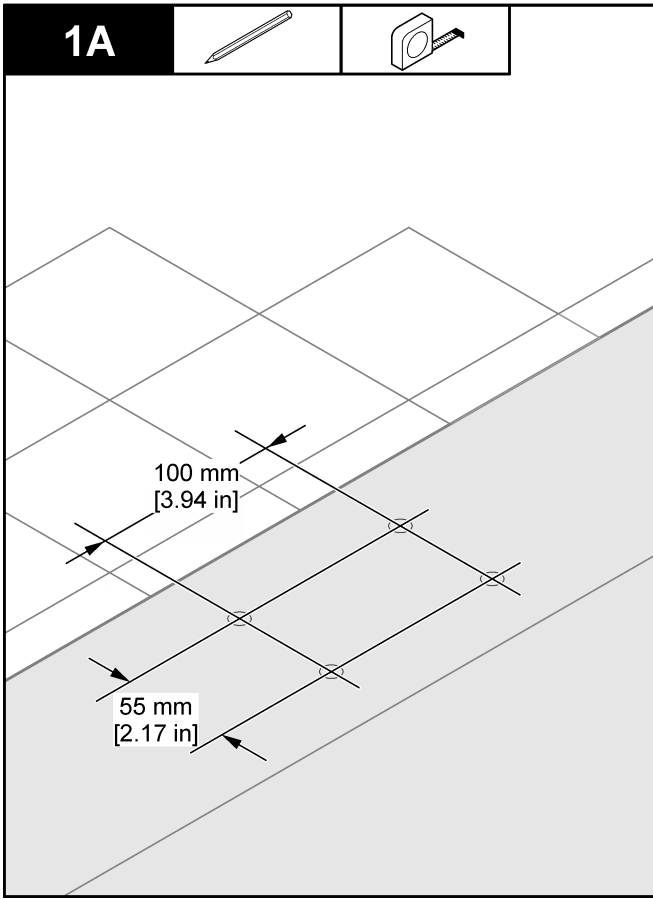
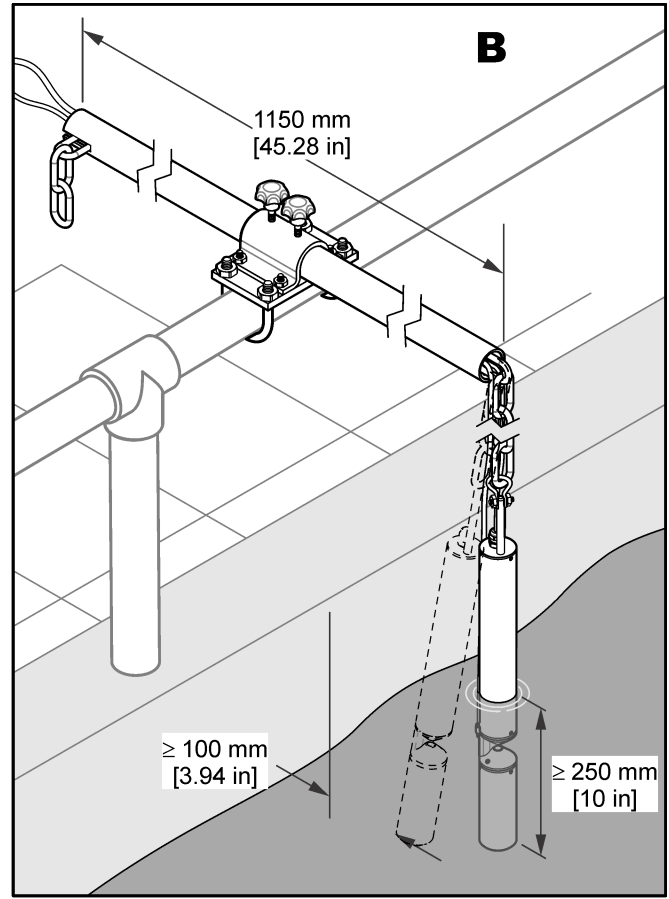
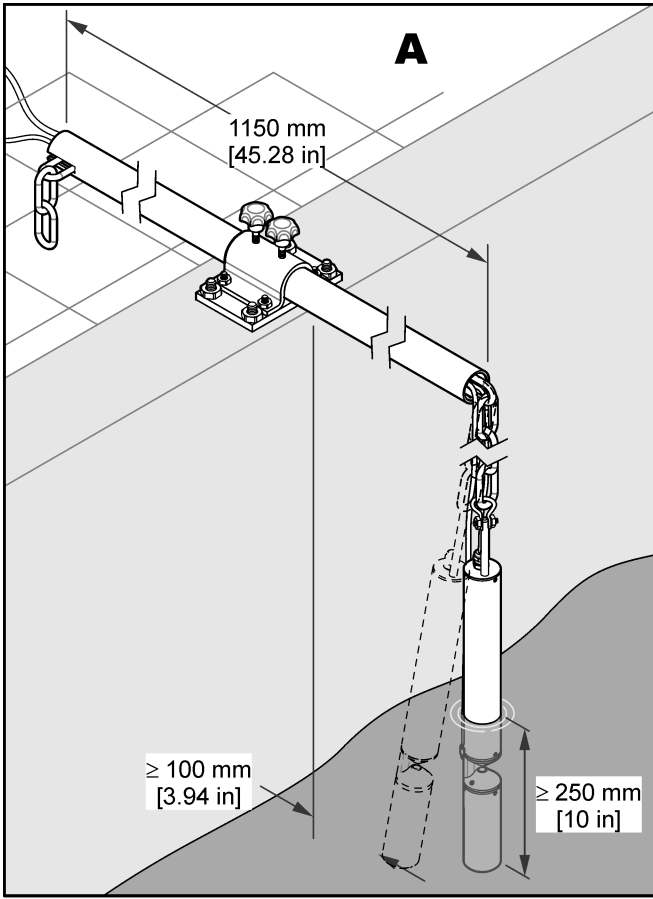
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού. Βεβαιωθείτε ότι το στήριγμα τοίχου είναι σε θέση να κρατήσει 4 φορές το βάρος του εξοπλισμού.

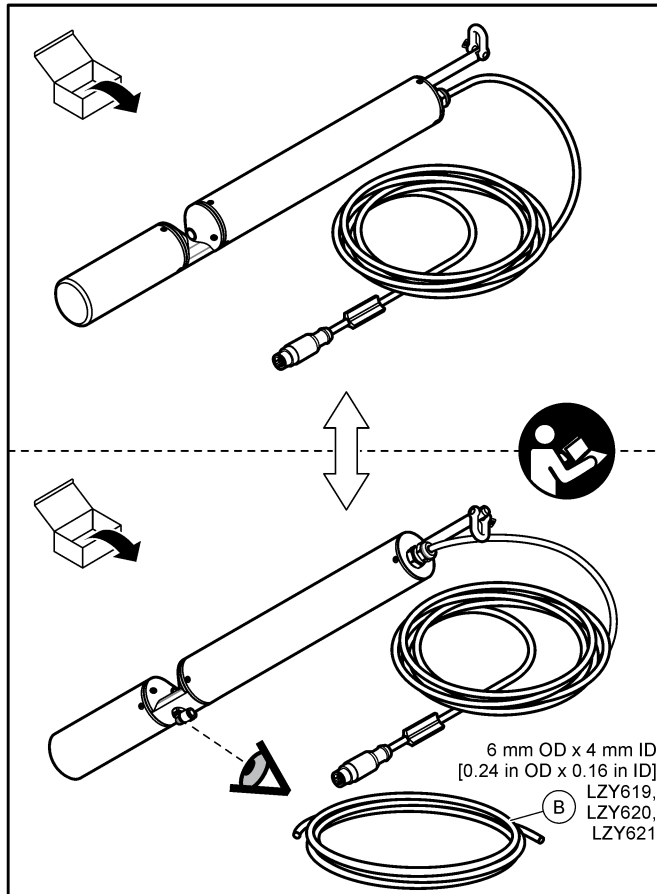
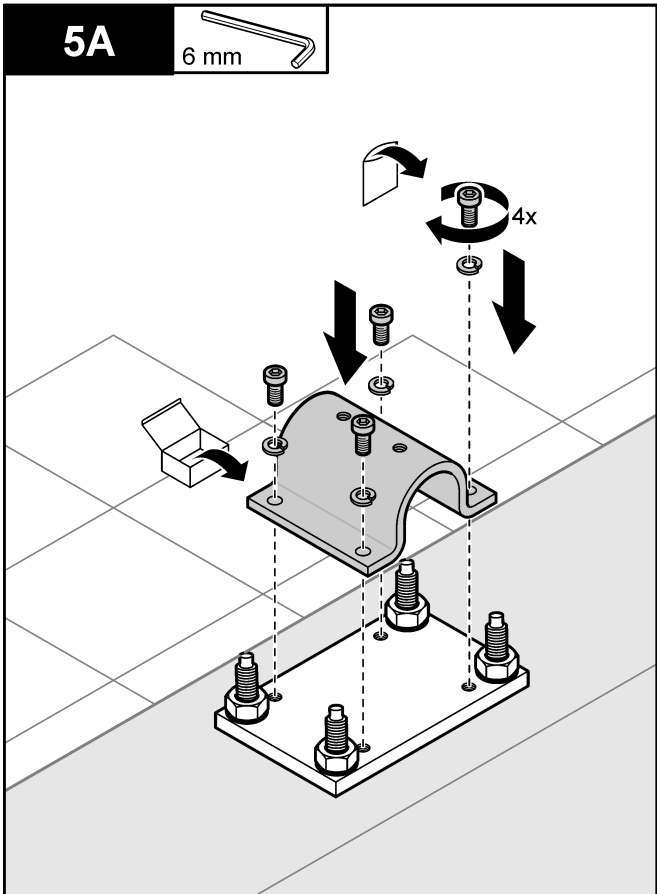
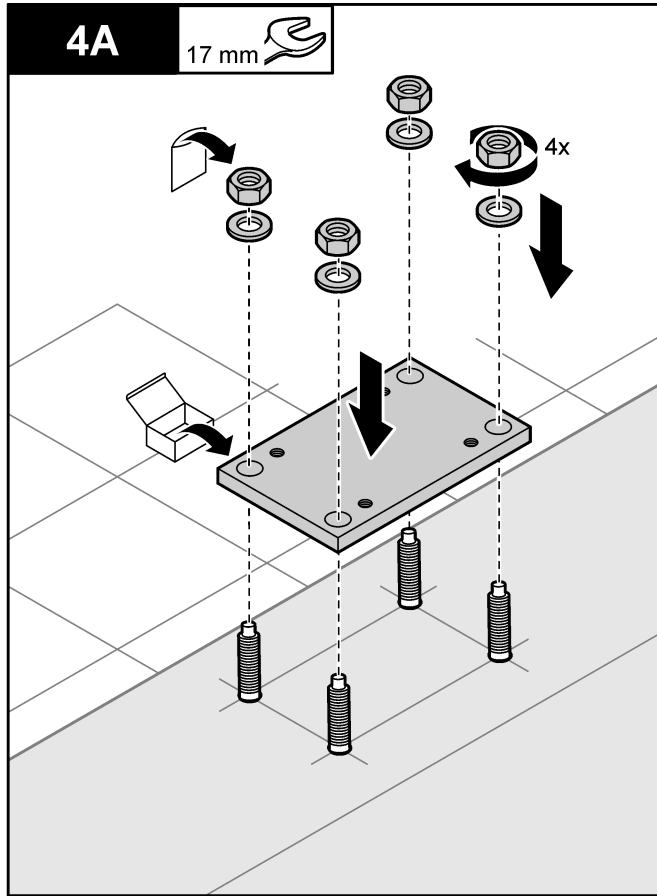
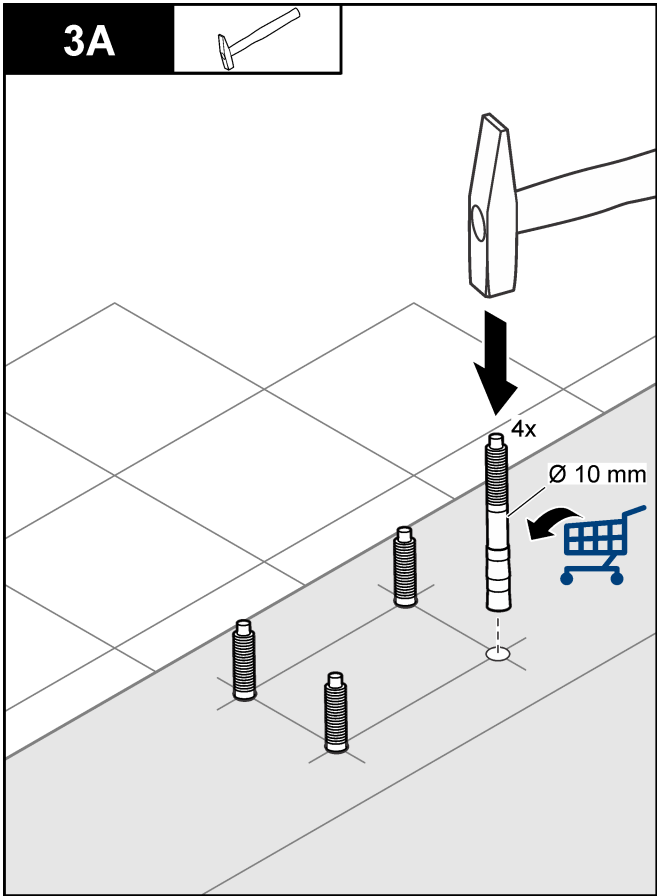
ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι βίδες/τα εξαρτήματα στερέωσης πρέπει να είναι κατάλληλα για τον τύπο του τοίχου/της οροφής και να διαθέτουν επαρκή ικανότητα στήριξης.

SR-SR: OPASNOST! Višestruka opasnost. Kompletno bezbednosne informacije potražite u priručniku za korisnika primarnog instrumenta.

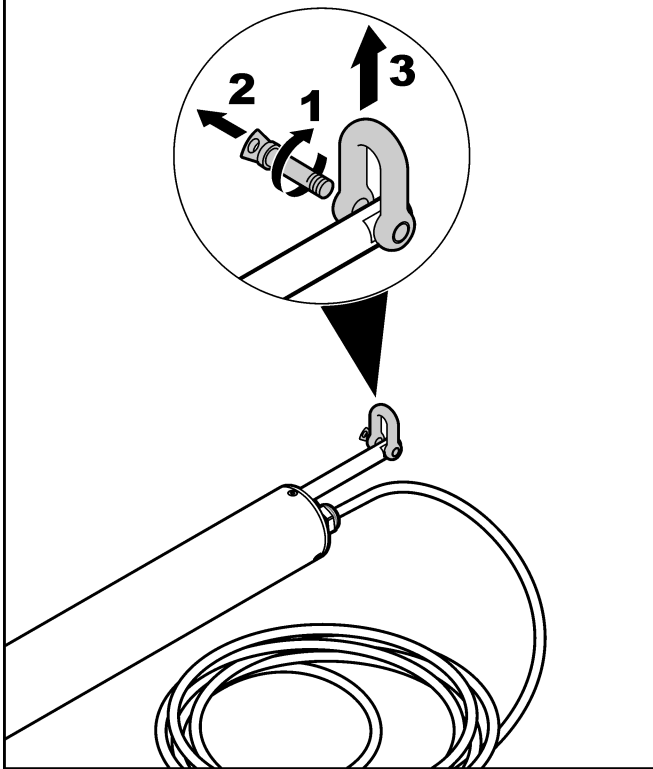
UPOZORENJE! Opasnost od povređivanja. Proverite da li element za montiranje na zid može da nosi 4 puta veću težinu od težine opreme.

OPREZ! Vrijeci/oprema moraju da odgovaraju svojstvima zida/plafona i moraju da imaju odgovarajuću nosivost.

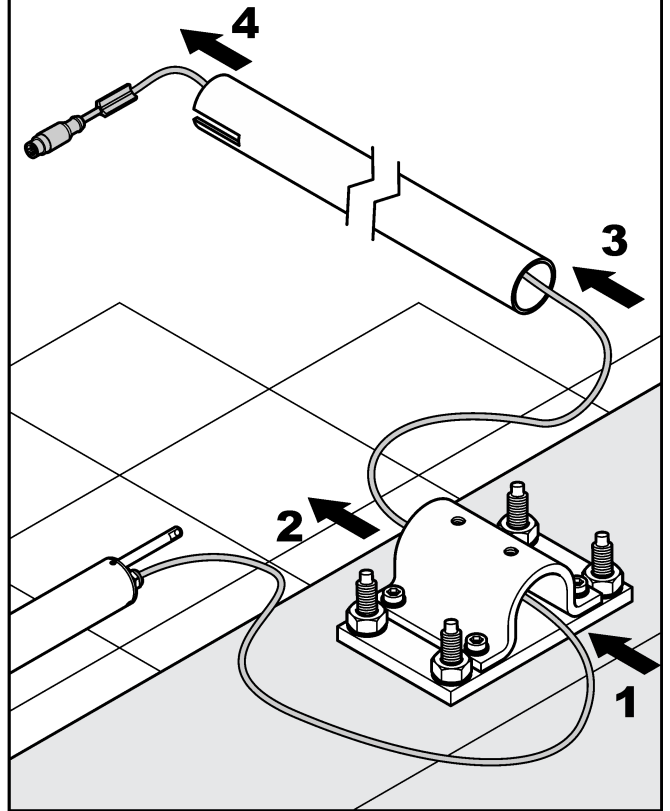




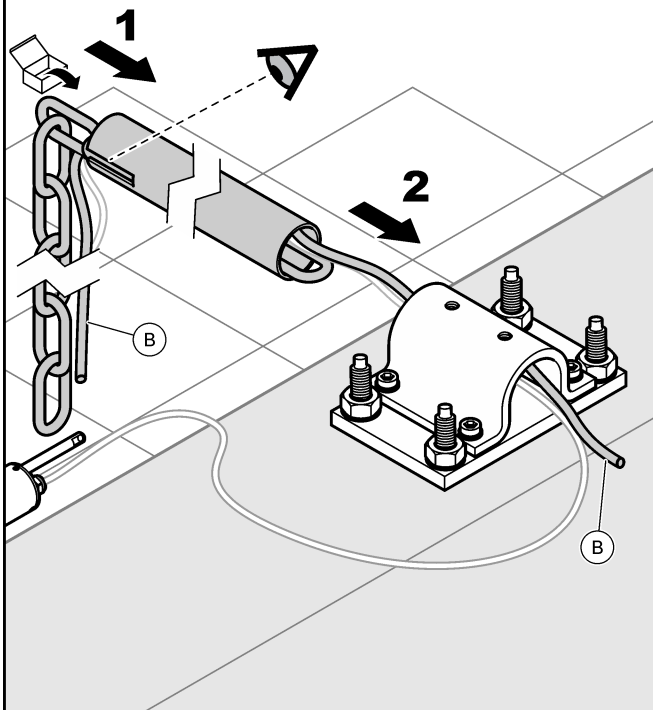
6A



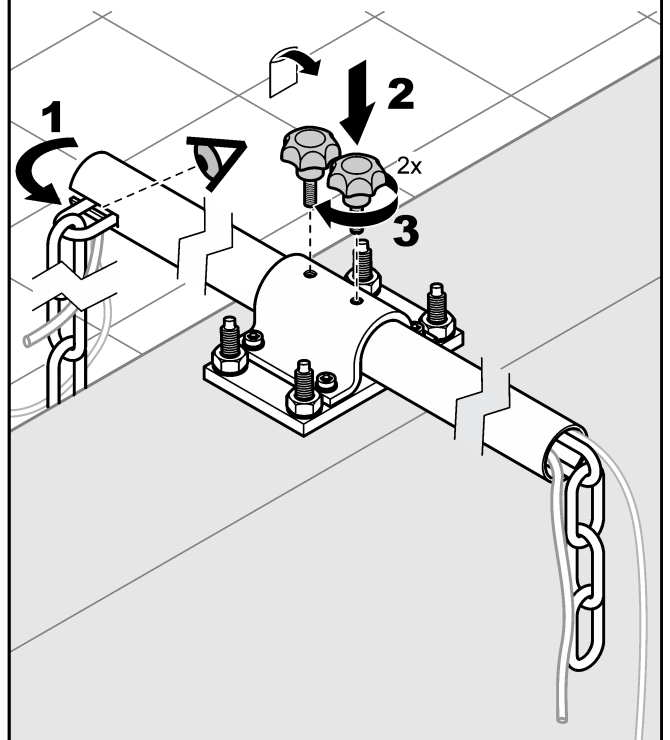
7A



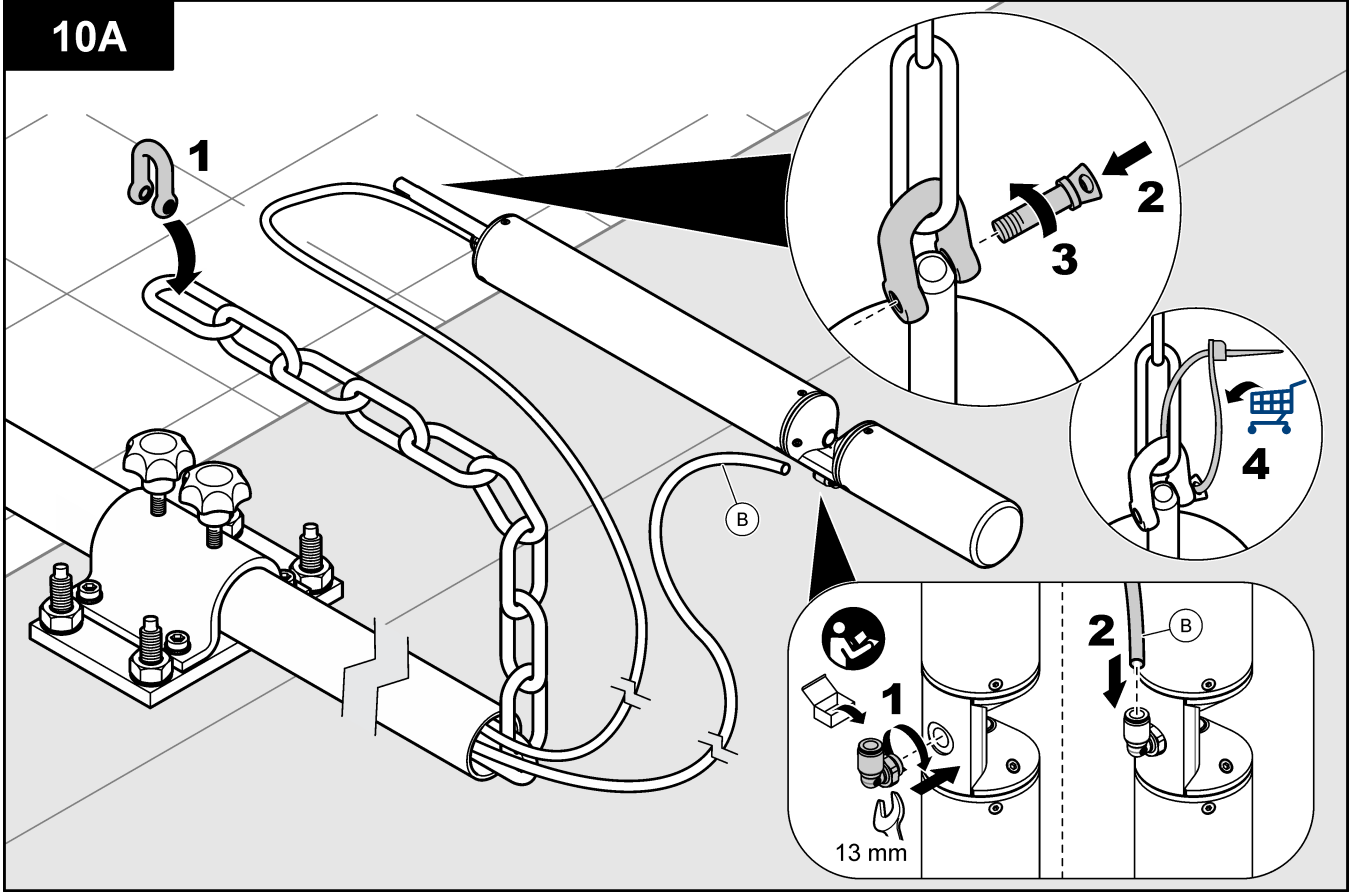
8A



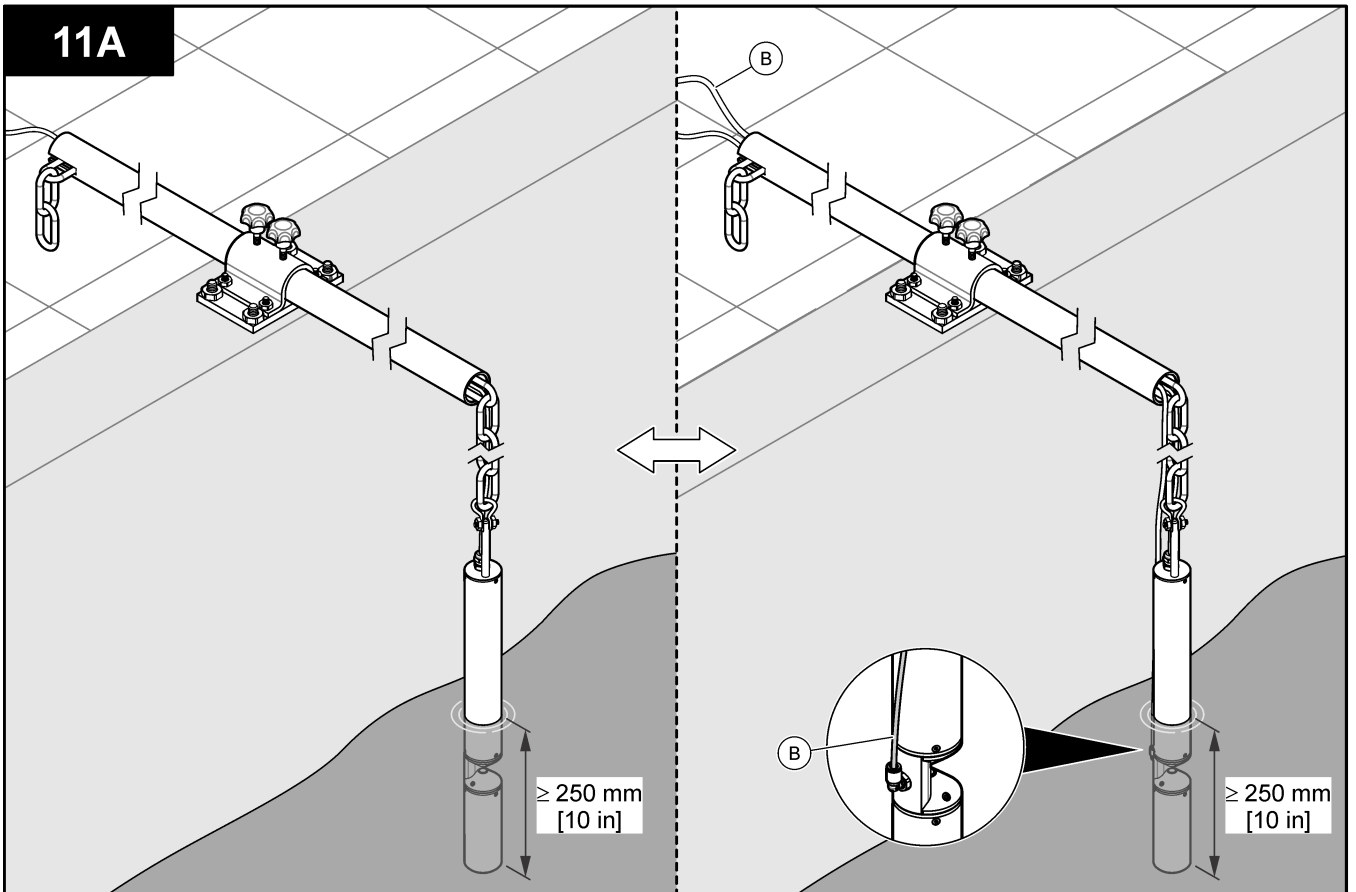
9A

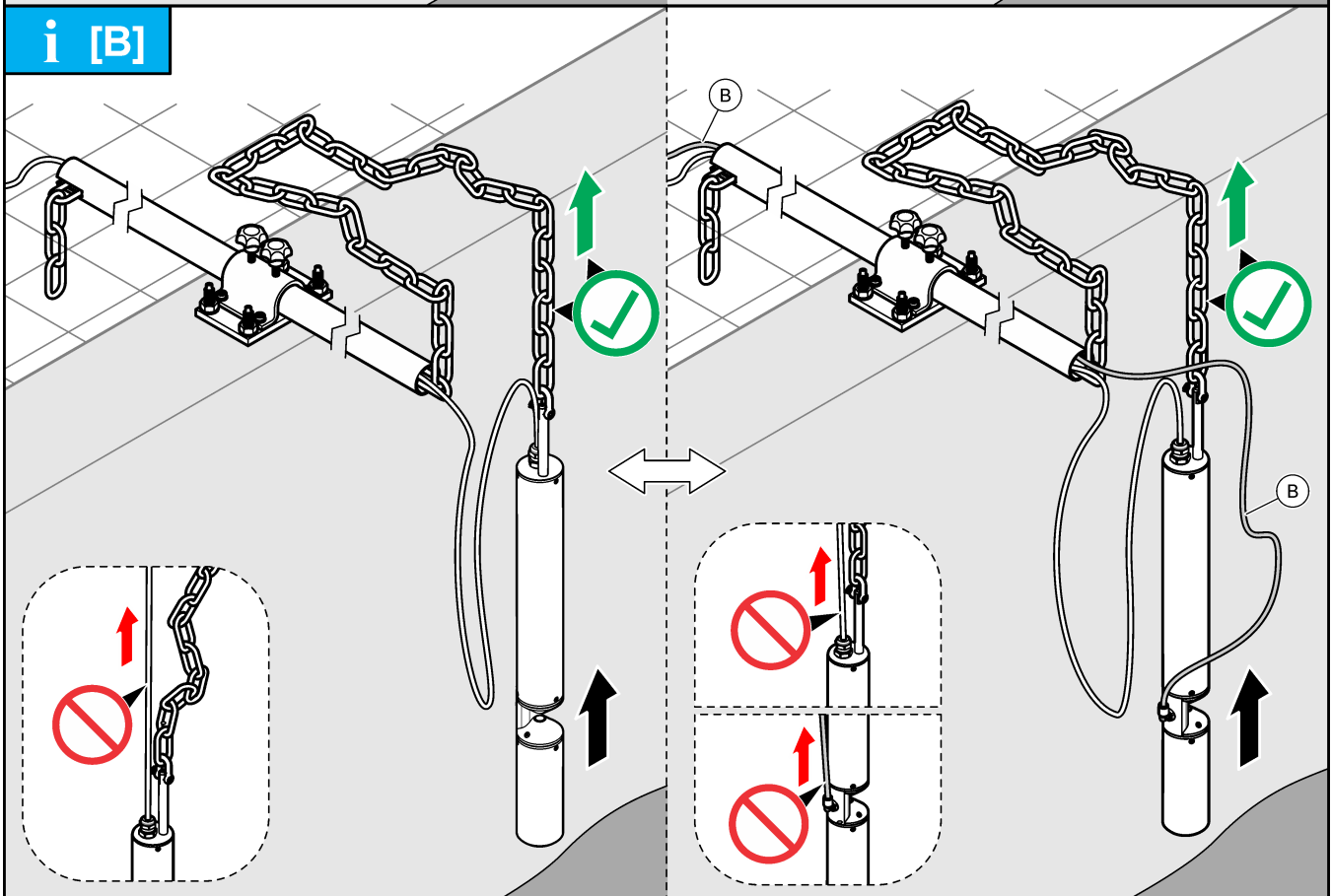
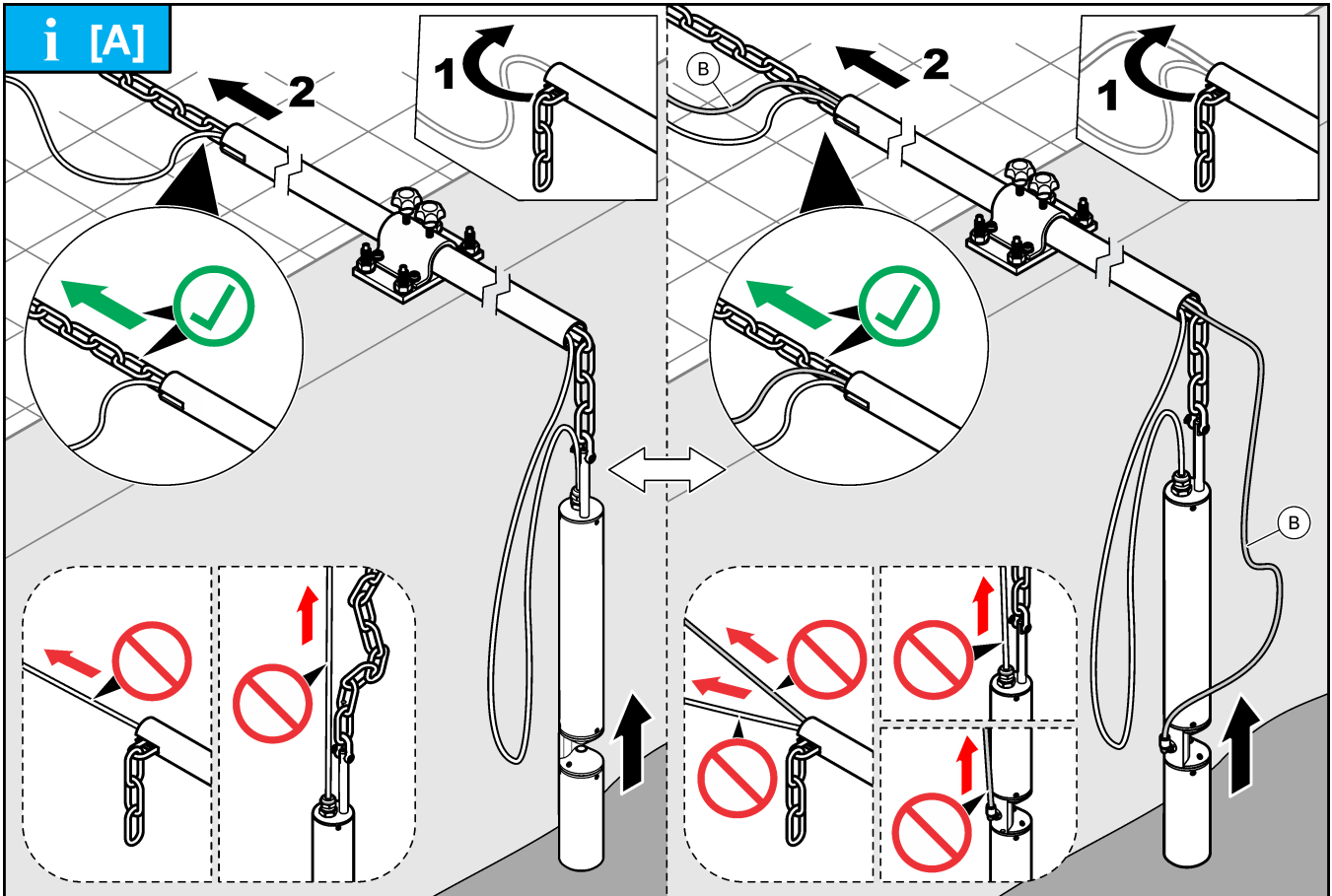


10A

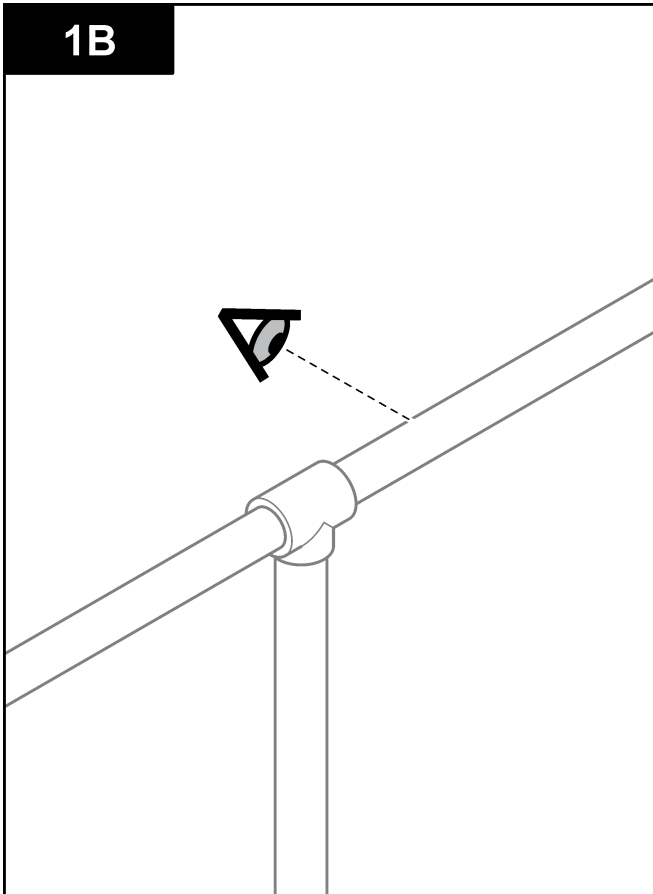


11A



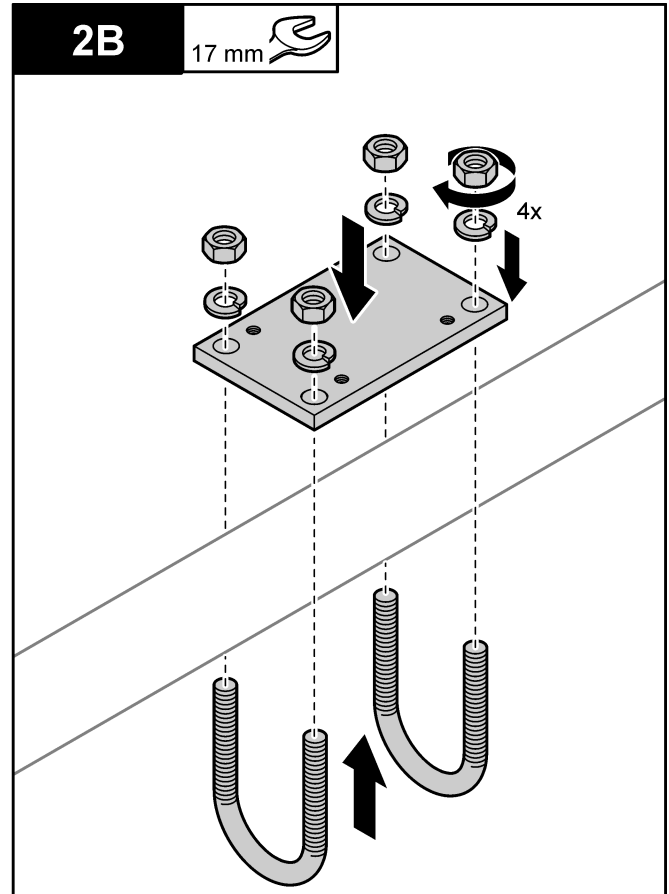


1B

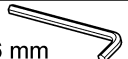


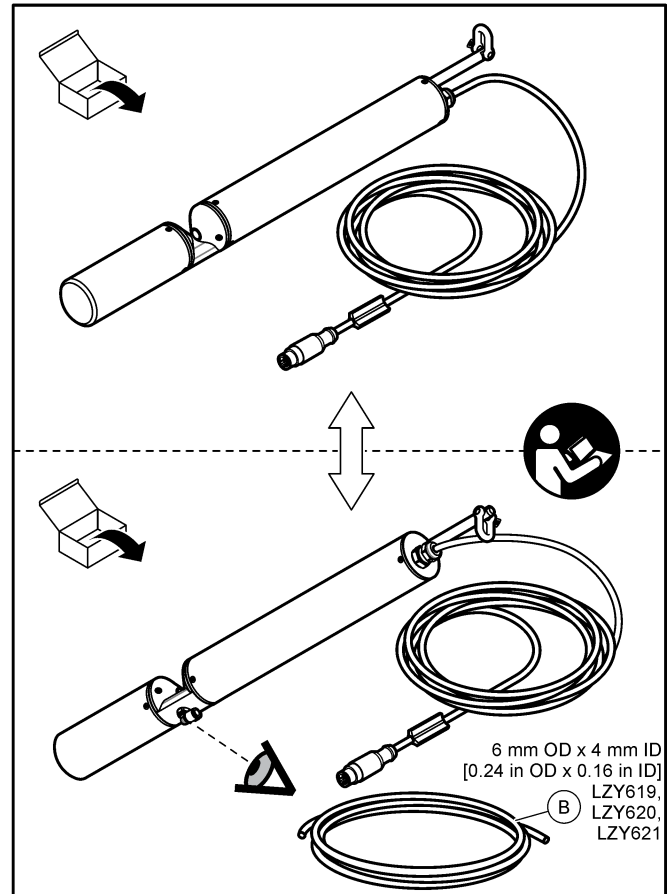
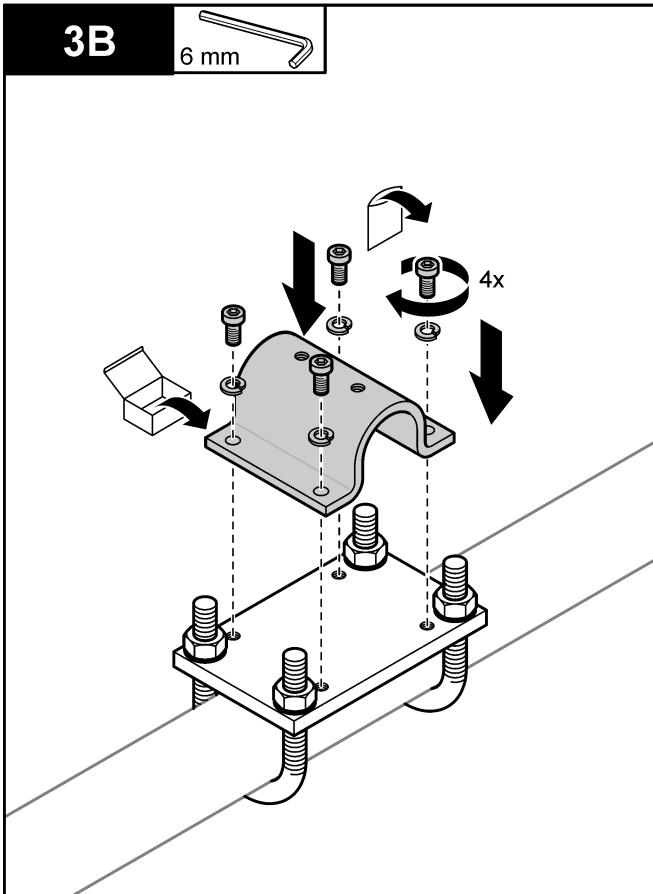
2B

17 mm 

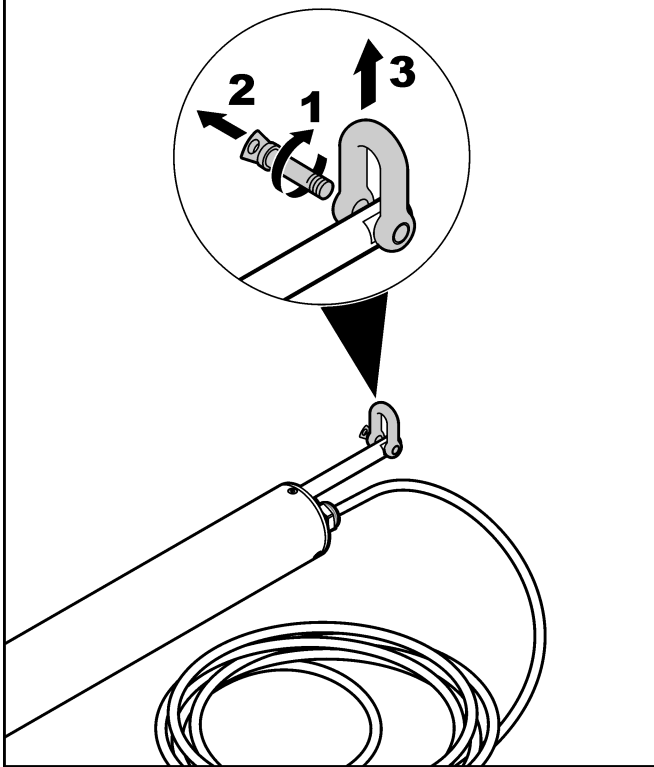


3B

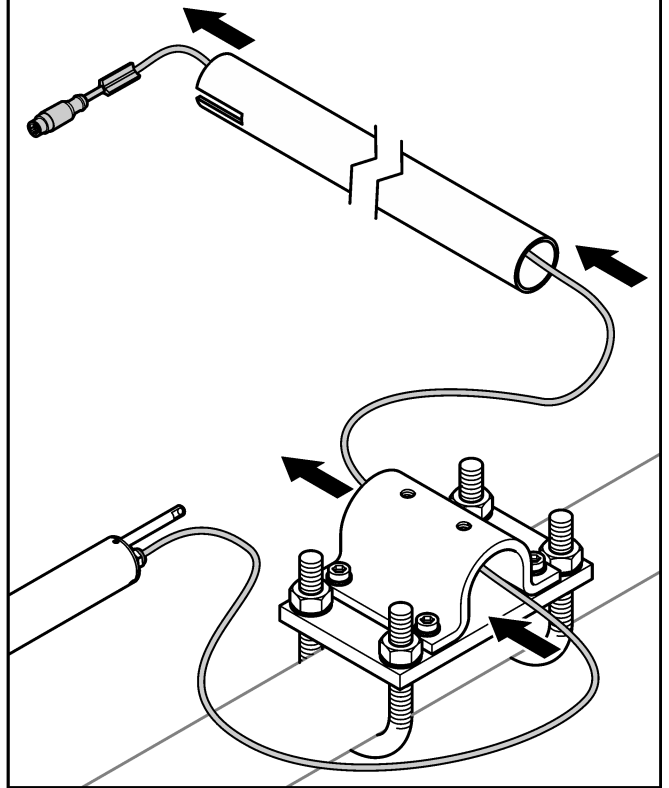
6 mm 



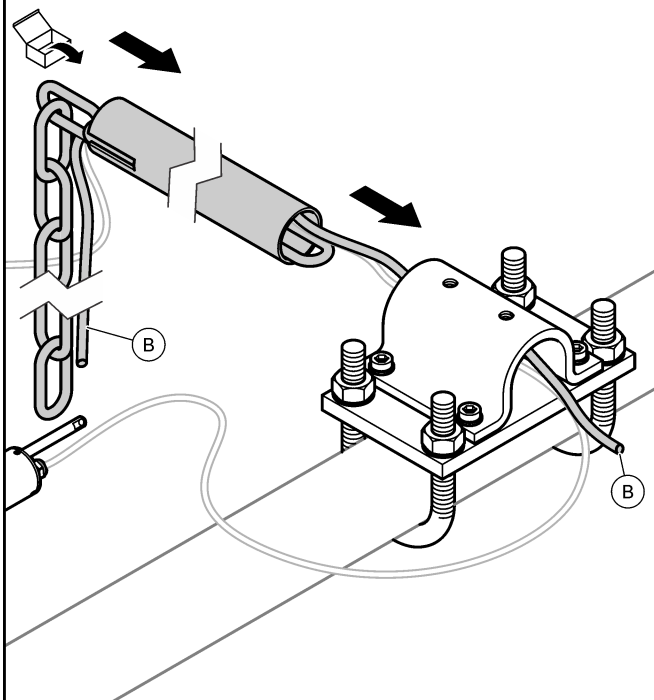
4B



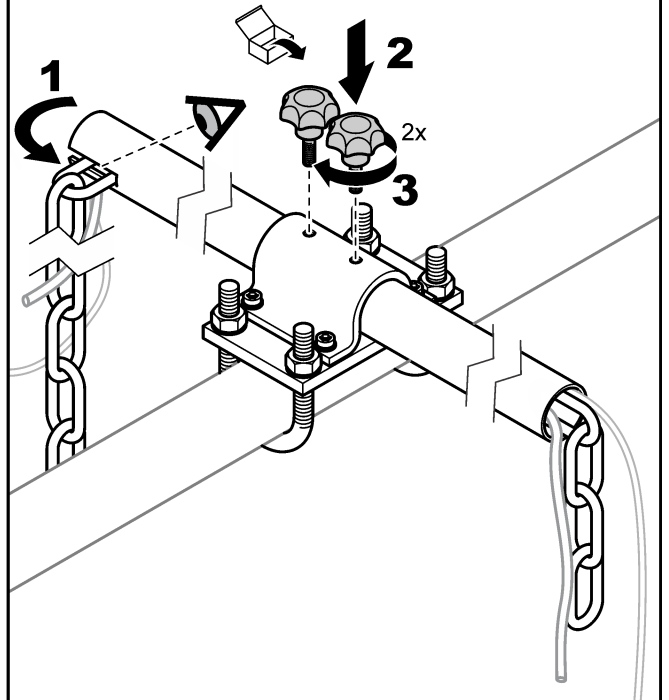
5B



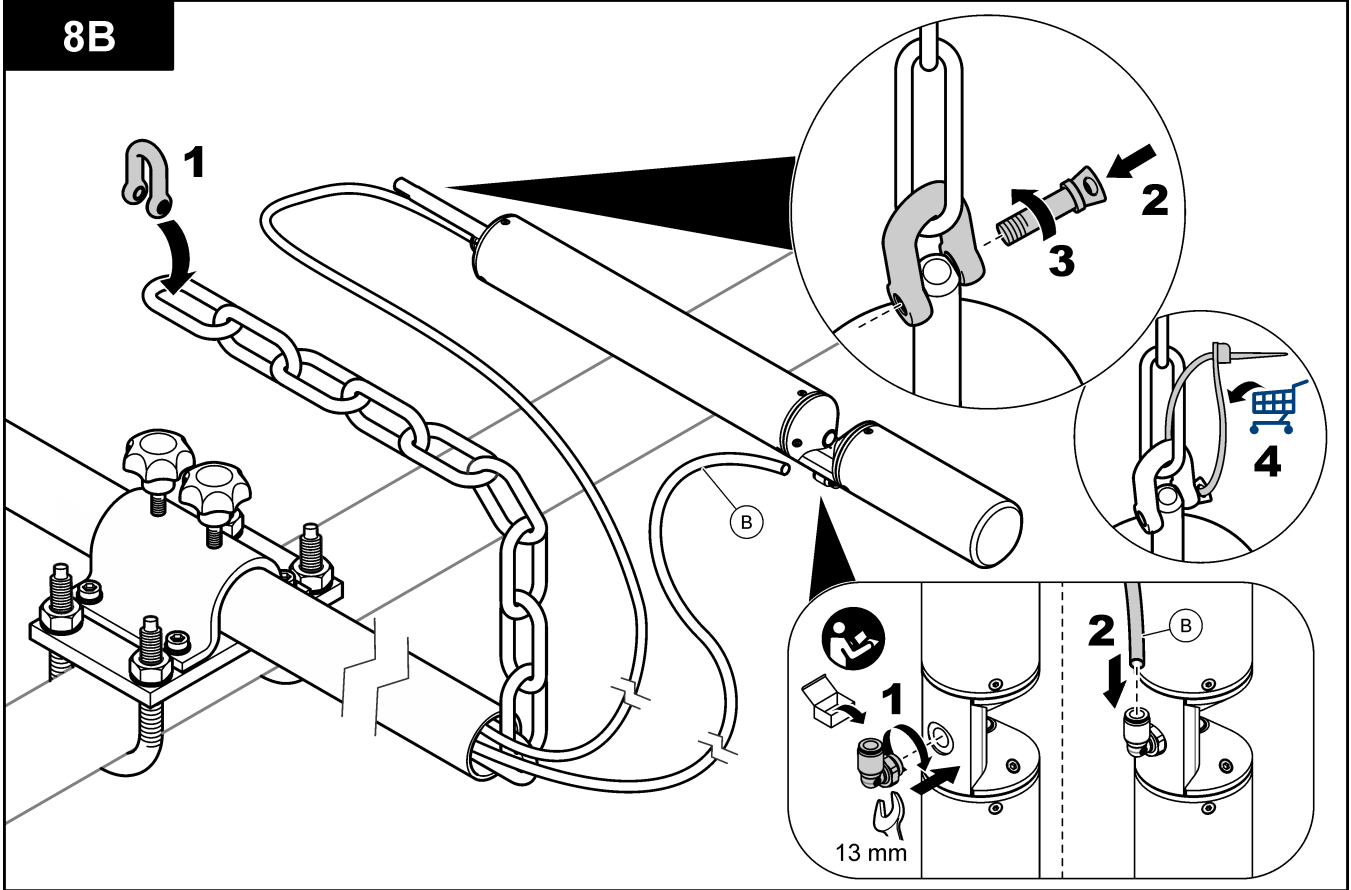
6B



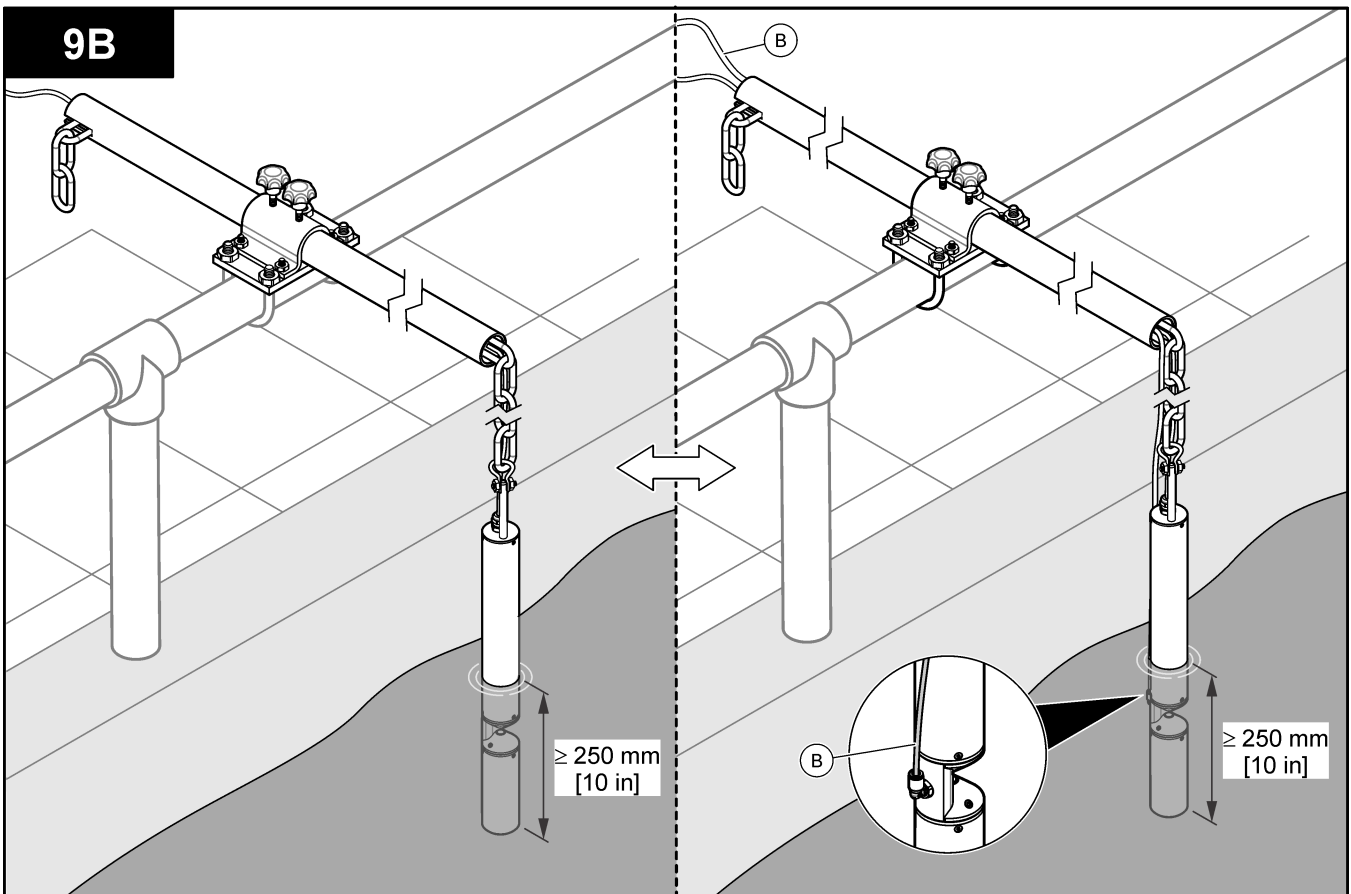
7B

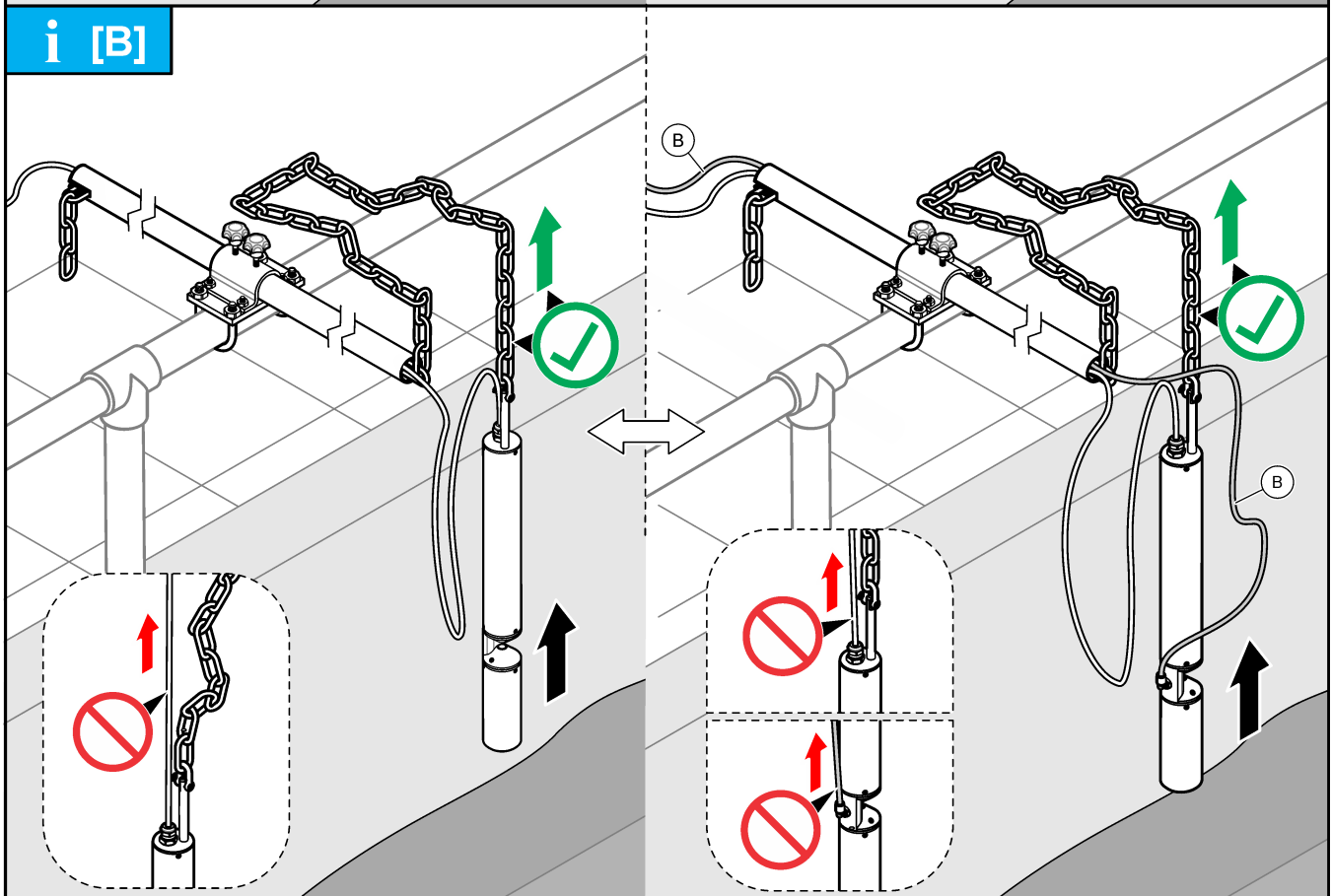
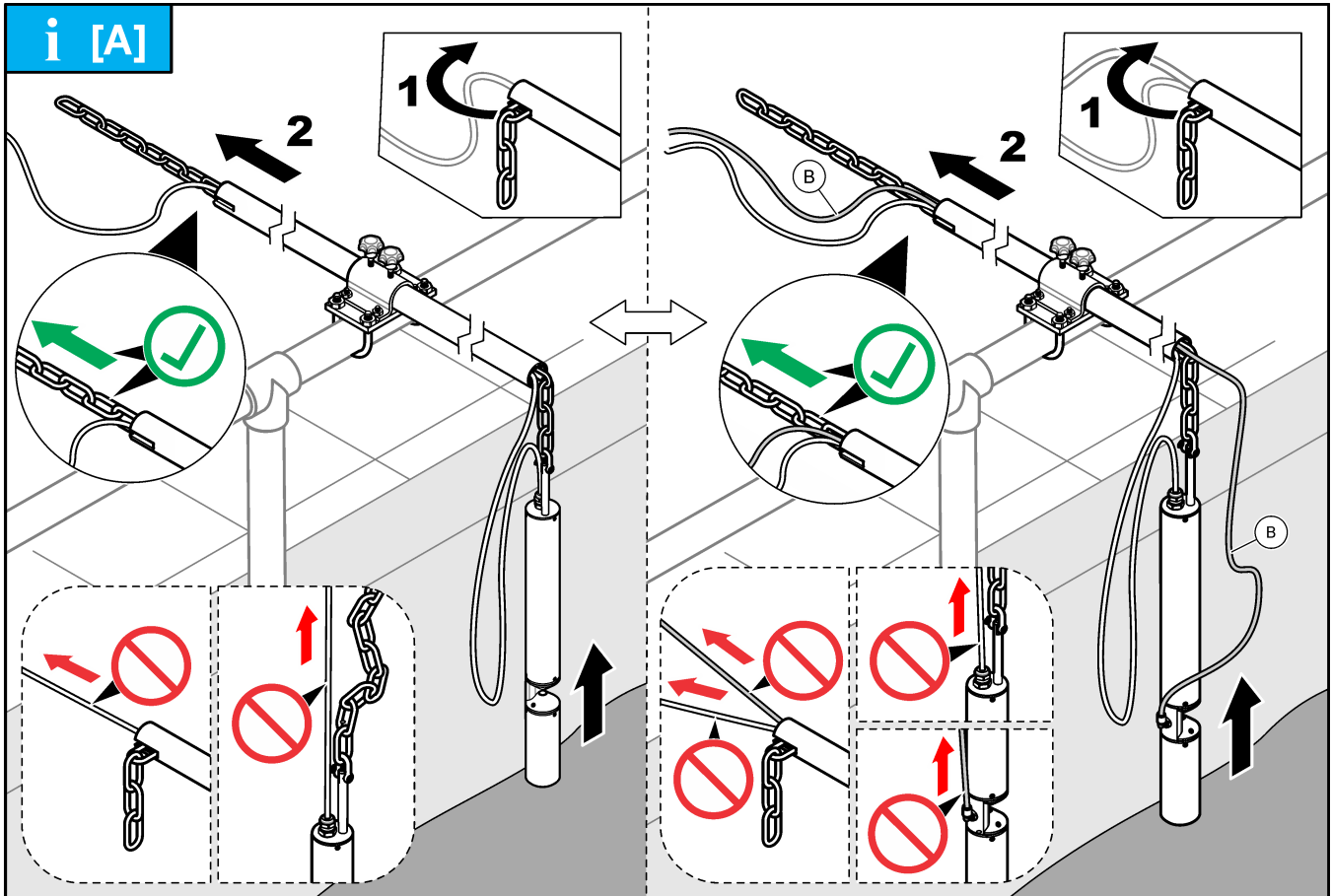


8B



9B





HACH COMPANY World Headquarters

P.O. Box 389, Loveland, CO 80539-0389 U.S.A.
Tel. (970) 669-3050
(800) 227-4224 (U.S.A. only)
Fax (970) 669-2932
orders@hach.com
www.hach.com

HACH LANGE GMBH

Willstätterstraße 11
D-40549 Düsseldorf, Germany
Tel. +49 (0) 2 11 52 88-320
Fax +49 (0) 2 11 52 88-210
info-de@hach.com
www.de.hach.com

HACH LANGE Sàrl

6, route de Compois
1222 Vézenaz
SWITZERLAND
Tel. +41 22 594 6400
Fax +41 22 594 6499

